



# LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

generálne riaditeľstvo

Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica

---

Všetkým záujemcom

Váš list číslo / zo dňa  
14.11.2023

Naše číslo  
4542/2023/520

Vybavuje / linka  
Ing. Ondříková

Banská Bystrica  
15.11.2023

## **Vec: Vysvetlenie súťažných podkladov č. 2**

Verejný obstarávateľ LESY Slovenskej republiky, štátny podnik obdržal dňa 14.11.2023 prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov od jedného zo záujemcov s názvom „Námietka pre časť č. 1.1 OZ Gemer a časť č. 2.1 OZ Východ k Podmienkam účasti - spôsob preukázania“ v rámci verejnej súťaže na predmet zákazky „**Doprava dreva Východ 2023 - 2027**“ – vyhlásenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným v Úradnom vestníku Európskej únie zo dňa 20.10.2023 pod číslom 2023/S 203-639845 a dňa 23.10.2023 vo Vestníku verejného obstarávania vedeného Úradom pre verejné obstarávanie č. 206/2023 pod značkou 34429 – MSS. Vzhľadom na nespĺnenie náležitostí podľa § 170 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) považuje verejný obstarávateľ dokument od záujemcu za žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov

Verejný obstarávateľ podáva podľa § 48 ZVO nasledovné vysvetlenie súťažných podkladov:

### **Otázka č.1**

*Dobrý deň,*

*chcem sa spýtať, či môžu byť použité tie isté vozidlá na každú časť?*

### **Odpoveď verejného obstarávateľa:**

Podľa podmienok účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 34 (Technická alebo odborná spôsobilosť), v prípade, že uchádzač dá ponuku na viac ČASTÍ predmetu zákazky, musí preukázať kumulatívne disponibilitu technického vybavenia na tie ČASTI, na ktoré predkladá ponuku. V opačnom prípade verejný obstarávateľ vyberie, na ktorej časti predmetu zákazky budú disponibilné technické prostriedky uchádzača použité.

Pri samotnej realizácii zákazky je však možné využívať technické prostriedky aj pre iné časti, ak budú nad rámec minimálneho požadovaného vybavenia podľa jednotlivých častí zákazky. To znamená, že nevyužitú technickú prostriedky môžete využívať pre ďalšie časti zákazky, ak v nich budete úspešní.

## **Otázka č.2**

*Chceme sa opýtať, či je možné doložiť TP dopravných prostriedkov zo zahraničia, konkrétne z Maďarska, v pôvodnom jazyku, pokiaľ to máme ošetrované v zmluve o budúcej nájomnej zmluve, že v prípade úspešného výsledku vo VO, budúci prenajímateľ doloží spôsobilosť dopravy na území SR?*

### **Odpoveď verejného obstarávateľa:**

V tomto prípade by bolo ideálne predložiť úradne preložené technické preukazy a nájomnú zmluvu ako uvádzate. Vzhľadom na vynaložené náklady, ktoré by mohli byť zbytočné v prípade neúspešnosti ponuky, odporúčame Vám pri predkladaní ponúk predložiť iba vyplnený Jednotný európsky dokument, kde prehlásite, že spĺňate podmienky účasti ako je uvedené v súťažných podkladoch odsek F. PODMIENKY ÚČASTI, Bod 1.7 „Verejný obstarávateľ uvádza, že obmedzuje informácie požadované na podmienky účasti (týkajúce sa časti IV: Podmienky účasti oddiel A až D jednotného európskeho dokumentu) na jednu otázku, s odpoveďou áno alebo nie (α: Globálny údaj pre všetky podmienky účasti), t.j. či hospodárske subjekty spĺňajú všetky požadované podmienky účasti, týkajúce sa ekonomického a finančného postavenia a technickej alebo odbornej spôsobilosti.“